



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 15.5.2024
COM(2024) 210 final

2024/0115 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην 16η συνεδρίαση της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (OTIF) όσον αφορά την αναθεώρηση των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών που εφαρμόζονται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» (ETP WAG), στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Θόρυβος» (ETP Θόρυβος), στη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και στους ελέγχους συμβατότητας διαδρομών (ETP TCRC) και στο υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές υπηρεσίες» (ETP TEEM)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η 16η σύνοδος της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων (στο εξής: CTE) του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (στο εξής: OTIF) θα πραγματοποιηθεί στη Βέρνη στις 11 και 12 Ιουνίου 2024. Στην ημερήσια διάταξη της συνεδρίασης περιλαμβάνονται προτάσεις προς έγκριση:

- αναθεώρηση της ενιαίας τεχνικής προδιαγραφής που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» (ETP WAG)·
- αναθεώρηση της ενιαίας τεχνικής προδιαγραφής που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Θόρυβος» (ETP Θόρυβος)·
- αναθεώρηση της ενιαίας τεχνικής προδιαγραφής που εφαρμόζεται στη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και στους ελέγχους συμβατότητας της διαδρομής (ETP TCRC)·
- τροποποίηση του προσαρτήματος I (παραπομπές στα τεχνικά έγγραφα) της ενιαίας τεχνικής προδιαγραφής που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» (ETP TEEM)

Η ημερήσια διάταξη της συνεδρίασης και τα έγγραφα σχετικά με τις προτάσεις προς έγκριση διατίθενται στον ιστότοπο του OTIF https://otif.org/en/?page_id=590.

Ο OTIF θεσπίζει ενιαία νομικά καθεστώτα για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές σε τρία βασικά πεδία δραστηριότητας: την τεχνική διαλειτουργικότητα, τα επικίνδυνα εμπορεύματα και το δίκαιο περί συμβάσεων στον σιδηροδρομικό τομέα.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Σύμβαση για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές (COTIF)

Η σύμβαση για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο του Βίλνιους στις 3 Ιουνίου 1999, είναι διεθνής συμφωνία, της οποίας συμβαλλόμενα μέρη είναι η Ένωση και 25 κράτη μέλη¹.

Στις 16 Ιουνίου 2011 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του OTIF όσον αφορά την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (COTIF), της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του Βίλνιους στις 3 Ιουνίου 1999 (στο εξής: συμφωνία προσχώρησης της ΕΕ στην COTIF)².

Η συμφωνία άρχισε να ισχύει την 1η Ιουλίου 2011.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 της COTIF, σκοπός του OTIF είναι να ευνοήσει, να βελτιώσει και να διευκολύνει, από κάθε άποψη, τη διεθνή σιδηροδρομική κυκλοφορία,

¹ Μόνο η Κύπρος και η Μάλτα δεν είναι συμβαλλόμενα μέρη.

² Απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2011, για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Διακυβερνητικής Οργάνωσης περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (COTIF), της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο του Βίλνιους της 3ης Ιουνίου 1999 (ΕΕ L 51 της 23.2.2013, σ. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj)).

κυρίως μέσω της κατάρτισης ενιαίων νομικών καθεστώτων σε διάφορους νομικούς τομείς σχετικούς με τη διεθνή σιδηροδρομική κυκλοφορία. Η σύμβαση COTIF διέπει επίσης τη λειτουργία του Οργανισμού, τους στόχους του, τις αρμοδιότητές του, τις σχέσεις του με τα συμβαλλόμενα κράτη και τις δραστηριότητές του εν γένει.

Επομένως, η COTIF πραγματεύεται τη νομοθεσία για τους σιδηροδρόμους σε διάφορα νομικά και τεχνικά θέματα των σιδηροδρόμων, τα οποία διαιρούνται σε δύο μέρη: την ίδια τη σύμβαση, η οποία διέπει τη λειτουργία του OTIF, και τα οκτώ προσαρτήματα που αποτελούν ενιαίο σιδηροδρομικό δίκαιο:

- προσάρτημα Α — Συμβόλαιο διεθνούς σιδηροδρομικής μεταφοράς επιβατών (**CIV**),
- προσάρτημα Β — Συμβόλαιο διεθνούς σιδηροδρομικής μεταφοράς εμπορευμάτων (**CIM**),
- προσάρτημα Γ — Διεθνής σιδηροδρομική μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων (**RID**),
- προσάρτημα Δ — Συμβόλαιο χρήσης οχημάτων στη διεθνή σιδηροδρομική κυκλοφορία (**CUV**),
- προσάρτημα Ε — Συμβόλαιο χρήσης της υποδομής στη διεθνή σιδηροδρομική κυκλοφορία (**CUI**),
- προσάρτημα ΣΤ — Ενιαίοι νομικοί κανόνες σχετικά με την επικύρωση των τεχνικών προτύπων και την υιοθέτηση ενιαίων τεχνικών κανόνων που εφαρμόζονται στο σιδηροδρομικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στη διεθνή κυκλοφορία (**Ενιαίοι νομικοί κανόνες APTU**),
- προσάρτημα Ζ — Ενιαίοι νομικοί κανόνες σχετικά με την τεχνική αποδοχή σιδηροδρομικού υλικού που χρησιμοποιείται στη διεθνή κυκλοφορία (**Ενιαίοι νομικοί κανόνες ATMF**),
- προσάρτημα Η — Ενιαίοι νομικοί κανόνες σχετικά με την ασφαλή λειτουργία των αμαξοστοιχιών στη διεθνή κυκλοφορία (**Ενιαίοι νομικοί κανόνες EST**).

Με βάση τα προσαρτήματα ΣΤ και Ζ της COTIF υπάρχουν 18 ενιαίες τεχνικές προδιαγραφές (ΕΤΠ) για την τεχνική διαλειτουργικότητα. Οι ΕΤΠ στο πλαίσιο της COTIF έχουν τον ίδιο σκοπό με τις τεχνικές προδιαγραφές διαλειτουργικότητας (στο εξής: ΤΠΔ) της ΕΕ για την αποδοχή στη διεθνή κυκλοφορία, όπως ορίζονται στο κεφάλαιο II της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797³.

Από τα 47 κράτη που είναι συμβαλλόμενα μέρη της COTIF, 42 εφαρμόζουν τα προσαρτήματα ΣΤ και Ζ, συμπεριλαμβανομένων των 25 κρατών μελών της ΕΕ που προαναφέρθηκαν.

Με βάση το προσάρτημα Η της COTIF, υπάρχουν 4 παραρτήματα για κοινές μεθόδους ασφάλειας. Τα παραρτήματα των ενιαίων νομικών κανόνων EST στο πλαίσιο της COTIF έχουν τον ίδιο σκοπό με τις κοινές μεθόδους ασφάλειας (στο εξής: ΚΜΑ) της ΕΕ για την αποδοχή στη διεθνή κυκλοφορία, όπως ορίζονται στο κεφάλαιο II της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798⁴.

³ Οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (αναδιατύπωση), (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 44, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/797/oj>)

⁴ Οδηγία (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 102, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/798/oj>)

Η έγκριση της έναρξης ισχύος του προσαρτήματος Η εξακολουθεί να εκκρεμεί από τα δύο τρίτα των κρατών που είναι συμβαλλόμενα μέρη του OTIF.

2.2. Η επιτροπή τεχνικών εμπειρογνομόνων (CTE) του OTIF

Η επιτροπή τεχνικών εμπειρογνομόνων (CTE) έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της σύμβασης COTIF. Απαρτίζεται από τα κράτη μέλη του OTIF που εφαρμόζουν τα προσαρτήματα ΣΤ και Ζ (APTU, ATMF) της COTIF.

Η CTE έχει αρμοδιότητα σε θέματα διαλειτουργικότητας και τεχνικής εναρμόνισης στον σιδηροδρομικό τομέα και σε θέματα διαδικασιών τεχνικής έγκρισης. Θεσπίζει τα προσαρτήματα APTU και ATMF και τους ενιαίους νομικούς κανόνες τους που εφαρμόζονται στο σιδηροδρομικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στη διεθνή κυκλοφορία, οι οποίοι αφορούν ειδικότερα:

- την έγκριση τεχνικών προδιαγραφών για οχήματα και υποδομές και την επικύρωση προτύπων·
- τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης των οχημάτων·
- τις διατάξεις σχετικά με τη συντήρηση των οχημάτων·
- τις αρμοδιότητες όσον αφορά τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και την ασφαλή χρήση των οχημάτων·
- τις διατάξεις σχετικά με την αξιολόγηση και την εκτίμηση επικινδυνότητας·
- τις προδιαγραφές για τα μητρώα.

Η CTE έχει επί του παρόντος μια μόνιμη ομάδα εργασίας (ομάδα εργασίας TECH), η οποία είναι υπεύθυνη για τη σύνταξη των αποφάσεων της CTE.

Δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) της COTIF και σύμφωνα με το άρθρο 6 του προσαρτήματος ΣΤ (APTU), η CTE είναι αρμόδια να εγκρίνει ή να τροποποιεί τις ΕΤΠ.

2.3. Η έγκριση πράξεων από τη CTE

Σύμφωνα με το άρθρο 6 των ενιαίων νομικών κανόνων APTU, η CTE αποφασίζει για την έγκριση ΕΤΠ ή διάταξης που επιφέρει τροποποίησή της σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 16 και 20 και στο άρθρο 33 παράγραφος 6 της COTIF. Οι αποφάσεις αυτές αρχίζουν να ισχύουν σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφοι 3 και 4 της σύμβασης.

2.4. Οι προς έκδοση πράξεις που πρόκειται να εγκριθούν από τη CTE κατά τη σύνοδο της 11ης και της 12ης Ιουνίου 2024

2.4.1. Αναθεώρηση της ΕΤΠ για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» (ΕΤΠ WAG)

Η ΕΤΠ WAG καθορίζει λειτουργικές και τεχνικές απαιτήσεις για την αποδοχή των εμπορευματικών φορταμαξών στη διεθνή κυκλοφορία εντός της επικράτειας όλων των συμβαλλόμενων κρατών της COTIF, σύμφωνα με τους ενιαίους νομικούς κανόνες ATMF. Καλύπτει τις τεχνικές απαιτήσεις σχεδιασμού και παραγωγής και τις διαδικασίες επαλήθευσης.

Στόχος της παρούσας πρότασης για την αναθεώρηση της ΕΤΠ WAG είναι να παραμείνει ευθυγραμμισμένη με τις νομικές εξελίξεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση και να επικαιροποιηθούν

ειδικές περιπτώσεις και ειδικοί κανόνες εφαρμογής. Επιπλέον, η πρόταση περιλαμβάνει διευκρινίσεις σχετικά με την εφαρμογή της ΕΤΠ WAG σε οχήματα κατάλληλα για ελεύθερη κυκλοφορία και για χρήση σε γενική επιχειρησιακή λειτουργία.

Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις περιλαμβάνουν:

- συντακτικές τροποποιήσεις για την ευθυγράμμιση των συντακτικών πρακτικών και της χρήσης ορολογίας με την πλέον πρόσφατη πρακτική·
- επικαιροποίηση των παραπομπών στη νομοθεσία της ΕΕ·
- προσθήκη παραπομπών στην ΕΤΠ TCRC για τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας διαδρομών·
- νέες διατάξεις για τη διευκόλυνση των συνδυασμένων μεταφορών·
- νέες διατάξεις σχετικά με τις λειτουργίες ανίχνευσης και πρόληψης εκτροχιασμού·
- πρόσθετες διατάξεις σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση της πρώτης αποδοχής, οι οποίες εφαρμόζονται σε φορτάμαξες που διαθέτουν ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό επί του οχήματος·
- επικαιροποίηση των κανόνων εφαρμογής, ιδίως με την κατάργηση των προθεσμιών ισχύος (φάσεις Α και Β) για οχήματα και τύπους οχημάτων που συμμορφώνονται με προηγούμενες εκδόσεις της ΕΤΠ·
- προσθήκη ειδικών περιπτώσεων και ειδικών κανόνων εφαρμογής για τη Νορβηγία και το Ηνωμένο Βασίλειο.

2.4.2. Αναθεώρηση της ΕΤΠ για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Θόρυβος» (ΕΤΠ Θόρυβος)

Η ΕΤΠ «Θόρυβος» καθορίζει το βέλτιστο επίπεδο εναρμονισμένων προδιαγραφών για το υποσύστημα τροχαίου υλικού που προορίζεται για τον περιορισμό των εκπομπών θορύβου των οχημάτων που χρησιμοποιούνται στη διεθνή κυκλοφορία στο πλαίσιο των ενιαίων νομικών κανόνων ATMF.

Στόχος της παρούσας πρότασης για την αναθεώρηση της ΕΤΠ Θόρυβος είναι να παραμείνει ευθυγραμμισμένη με τις νομικές εξελίξεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση και να επικαιροποιηθούν ειδικές περιπτώσεις και ειδικοί κανόνες εφαρμογής.

Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις περιλαμβάνουν:

- προσθήκη μεθόδου για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης των συστατικών πέδησης τριβής επί επιφανειών κύλισης τροχών (δηλαδή των πέδινων πέδης) ως στοιχείων διαλειτουργικότητας·
- ευθυγράμμιση με τις τελευταίες συντακτικές πρακτικές για τις ΕΤΠ·
- επικαιροποίηση των παραπομπών στη νομοθεσία της ΕΕ·
- προσθήκη παραπομπών στην ΕΤΠ TCRC για τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας διαδρομών·
- επικαιροποίηση των κανόνων εφαρμογής, ιδίως με την κατάργηση των προθεσμιών ισχύος (φάσεις Α και Β) για οχήματα και τύπους οχημάτων που συμμορφώνονται με προηγούμενες εκδόσεις της ΕΤΠ·
- προσθήκη ειδικών περιπτώσεων και ειδικών κανόνων εφαρμογής για τη Νορβηγία και τη Σήραγγα της Μάγχης.

2.4.3. Αναθεώρηση της ΕΤΠ για τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας της διαδρομής (ΕΤΠ TCRC)

Η ΕΤΠ TCRC θεσπίζει διατάξεις σχετικά με τις αρμοδιότητες των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων και των διαχειριστών υποδομής όσον αφορά τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών για χρήση στη διεθνή κυκλοφορία και τον έλεγχο της συμβατότητας μεταξύ των αμαξοστοιχιών και των διαδρομών στις οποίες πρόκειται να χρησιμοποιηθούν.

Στόχος της παρούσας πρότασης για την αναθεώρηση της ΕΤΠ TCRC είναι να παραμείνει ευθυγραμμισμένη με τις νομικές εξελίξεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις περιλαμβάνουν:

- προσθήκη ορισμών και απαιτήσεων για τις συνδυασμένες μεταφορές·
- επικαιροποιημένες απαιτήσεις σχετικά με τους ελέγχους συμβατότητας μεταξύ των οχημάτων και των συστημάτων ανίχνευσης αμαξοστοιχιών·
- συντακτικές βελτιώσεις·
- επικαιροποιημένες παραπομπές στους κανόνες της ΕΕ.

2.4.4. Τροποποίηση της ΕΤΠ Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές (ΕΤΠ TEEM)

Η ΕΤΠ TEEM καθορίζει απαιτήσεις σχετικά με τη διαδικασία επικοινωνίας μεταξύ σιδηροδρομικών επιχειρήσεων και διαχειριστών υποδομής, με τις βάσεις δεδομένων που προορίζονται να χρησιμοποιούνται για την παρακολούθηση των κινήσεων αμαξοστοιχιών και φορταμαζών και με τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στους πελάτες εμπορευματικών μεταφορών.

Στόχος της πρότασης είναι να εναρμονιστούν οι παραπομπές με τα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM του ERA που παρατίθενται στο προσάρτημα Ι της ΕΤΠ TEEM.

Απαιτούνται τροποποιήσεις των τεχνικών εγγράφων που αναφέρονται στο προσάρτημα Ι της ΕΤΠ TEEM προκειμένου να διορθωθούν σφάλματα, να ληφθούν υπόψη οι σχετικές παρατηρήσεις, να διασφαλιστεί η εναρμόνιση με την τεχνική πρόοδο και να διατηρηθεί η ισοδυναμία με τις προδιαγραφές που εφαρμόζονται στην ΕΕ:

- διόρθωση σφαλμάτων που εντοπίστηκαν στο τεχνικό έγγραφο ERA-TD-105: ΤΠΔ TEEM — Παράρτημα Δ.2: Προσάρτημα ΣΤ — Υπόδειγμα για δεδομένα και μηνύματα ΤΠΔ TEEM
- προσθήκη νέων στοιχείων ή τροποποίηση προαιρετικών στοιχείων στο τεχνικό έγγραφο ERA-TD-105: ΤΠΔ TEEM — Παράρτημα Δ.2: Προσάρτημα ΣΤ — Υπόδειγμα για δεδομένα και μηνύματα ΤΠΔ TEEM
- εισαγωγή τροποποιημένων καταλόγων κωδικών και τεκμηρίωσης στο τεχνικό έγγραφο ERA-TD-105: ΤΠΔ TEEM — Παράρτημα Δ.2: Προσάρτημα ΣΤ — Υπόδειγμα για δεδομένα και μηνύματα ΤΠΔ TEEM

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

3.1. Αρμοδιότητα της Ένωσης και δικαιώματα ψήφου

Δυνάμει του άρθρου 6 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση COTIF, που εγκρίθηκε με την απόφαση του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 2011:

«1. Όσον αφορά τις αποφάσεις επί θεμάτων τα οποία εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης, η Ένωση ασκεί τα δικαιώματα ψήφου των κρατών μελών της δυνάμει της σύμβασης.

2. Όσον αφορά τις αποφάσεις επί θεμάτων για τα οποία η Ένωση έχει επιμερισμένη αρμοδιότητα με τα κράτη μέλη της, ψηφίζουν είτε η Ένωση, είτε τα κράτη μέλη της.

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 26 παράγραφος 7 της σύμβασης, η Ένωση διαθέτει αριθμό ψήφων ίσο με τον αριθμό των κρατών μελών της, τα οποία είναι επίσης μέρη της σύμβασης. Όταν ψηφίζει η Ένωση τα κράτη μέλη δεν ψηφίζουν.»

Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ, η Ένωση έχει αποκλειστική αρμοδιότητα όσον αφορά τις διεθνείς δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της COTIF, συμπεριλαμβανομένων των νομικών πράξεων που εκδίδονται δυνάμει αυτής, όταν οι δεσμεύσεις αυτές ενέχουν τον κίνδυνο να επηρεάσουν τους υφιστάμενους κανόνες της Ένωσης ή να μεταβάλουν το πεδίο εφαρμογής τους.

Ο στόχος των προτεινόμενων αποφάσεων είναι:

- η ευθυγράμμιση της ΕΤΠ WAG, της ΕΤΠ Θόρυβος και της ΕΤΠ TCRC με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1694 της Επιτροπής⁵,
- η ευθυγράμμιση των παραπομπών με τα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM του ERA που παρατίθενται στο προσάρτημα Ι της ΕΤΠ TEEM.

Οι αποφάσεις αυτές αφορούν τον τομέα των σιδηροδρομικών μεταφορών. Ο τομέας των σιδηροδρομικών μεταφορών καλύπτεται σε μεγάλο βαθμό από ενωσιακούς κανόνες οι οποίοι, ως εκ τούτου, κινδυνεύουν να επηρεαστούν ή να μεταβληθούν από την έκδοση των εν λόγω αποφάσεων. Η Ένωση, εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή, ασκεί επομένως τα δικαιώματα ψήφου όσον αφορά την έκδοση των εν λόγω αποφάσεων.

3.2. Προτεινόμενα συμπεράσματα

Για όλους τους λόγους που αναλύονται στις παραγράφους 2.4.1 έως 2.4.4 αντίστοιχα, η Ένωση θα πρέπει να ψηφίσει όπως προτείνεται κατωτέρω στις παραγράφους 3.2.1 έως 3.2.4 αντίστοιχα.

3.2.1. Αναθεώρηση της ΕΤΠ για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» (ΕΤΠ WAG)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να ψηφίσει υπέρ της αναθεώρησης της ΕΤΠ WAG, όπως προτείνεται από τον ΟΤΙF, με την επιφύλαξη των ακόλουθων τροποποιήσεων:

⁵ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1694 της Επιτροπής της 10ης Αυγούστου 2023 για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 321/2013, (ΕΕ) αριθ. 1299/2014, (ΕΕ) αριθ. 1300/2014, (ΕΕ) αριθ. 1301/2014, (ΕΕ) αριθ. 1302/2014, (ΕΕ) αριθ. 1304/2014 και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/777 (ΕΕ L 222 της 8.9.2023, σ. 88, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1694/oj)

- Στο σημείο 0.3,
 - ο τίτλος να αντικατασταθεί από τον τίτλο «Οχήματα κατάλληλα για ελεύθερη κυκλοφορία και εναλλάξιμα οχήματα»·
 - στο τρίτο εδάφιο, η δεύτερη περίπτωση να αντικατασταθεί από το ακόλουθο κείμενο:

«Εναλλάξιμο όχημα»: όχημα που πληροί τις απαιτήσεις για ελεύθερη κυκλοφορία και, επιπλέον, είναι εξοπλισμένο με τυποποιημένες διεπαφές μεταξύ οχημάτων, οι οποίες επιτρέπουν την ενσωμάτωση του οχήματος στη σύνθεση αμαξοστοιχίας μαζί με άλλα εναλλάξιμα οχήματα. Οι φορτάμαξες που πληρούν τα κριτήρια αυτά μπορούν να φέρουν την επισήμανση «GE» ή «CW», επιπλέον της επισήμανσης «TEN».
 - στην τέταρτη παράγραφο σημείο 3, η φράση «γενική επιχειρησιακή λειτουργία» να αντικατασταθεί από τη φράση «εναλλάξιμα οχήματα»·
- Στο σημείο 4.2.1 «Γενικά», να αντικατασταθεί στην προτεινόμενη απαλοιφή του ακόλουθου κειμένου:

«Όταν οι λειτουργικές και οι τεχνικές προδιαγραφές που είναι αναγκαίες για να επιτυγχάνεται η διαλειτουργικότητα και να πληρούνται οι βασικές απαιτήσεις δεν έχουν εκπονηθεί σε σχέση με ιδιαίτερη τεχνική πτυχή, η πτυχή αυτή χαρακτηρίζεται “ανοικτό σημείο” στο σχετικό σημείο. Όπως απαιτείται

στο άρθρο 8 παράγραφος 7 των ενιαίων νομικών κανόνων APTU		βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797
---	--	---

όλα τα ανοικτά σημεία καταγράφονται στο προσάρτημα Α»·
- Στο τρίτο εδάφιο του σημείου 4.2.3.5.3.4 «Λειτουργία ανίχνευσης και ενεργοποίησης εκτροχιασμού (DDAF)», η φράση «τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 402/2013» να αντικατασταθεί από τη φράση «την ΕΤΠ GEN-G»·
- Στο τέταρτο εδάφιο του σημείου 6.1.2.1 «Όργανα κύλισης», η φράση «Εάν το ελάχιστο αξονικό φορτίο δεν επιτυγχάνεται από το όχημα χωρίς φορτίο, οι προϋποθέσεις χρήσης του οχήματος απαιτούν» να αντικατασταθεί από τη φράση «Εάν το ελάχιστο αξονικό φορτίο δεν μπορεί να επιτευχθεί από τη μάζα του οχήματος χωρίς φορτίο, οι προϋποθέσεις χρήσης του οχήματος ενδέχεται να απαιτούν».

3.2.2. Αναθεώρηση της ΕΤΠ για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Θόρυβος» (ΕΤΠ Θόρυβος)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να ψηφίσει υπέρ της αναθεώρησης της ΕΤΠ Θόρυβος, όπως προτείνεται από τον ΟΤΙΦ.

3.2.3. Αναθεώρηση της ΕΤΠ για τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας της διαδρομής (ΕΤΠ TCRC)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να ψηφίσει υπέρ της αναθεώρησης της ΕΤΠ TCRC, όπως προτείνεται από τον ΟΤΙΦ.

3.2.4. Τροποποίηση της ΕΤΠ Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές (ΕΤΠ ΤΕΕΜ)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να ψηφίσει υπέρ της τροποποίησης της ΕΤΠ ΤΕΕΜ, όπως προτείνεται από τον ΟΤΙΦ.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εφαρμόζεται ανεξάρτητα από το αν η Ένωση είναι μέλος του σχετικού οργάνου ή συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας⁶.

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το εκάστοτε όργανο. Περιλαμβάνει επίσης κείμενα που δεν έχουν μεν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»⁷.

4.1.2. Εφαρμογή στην προκείμενη περίπτωση

Η CTE είναι όργανο που έχει συσταθεί δυνάμει συμφωνίας, ήτοι της COTIF, και ειδικότερα βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχεία γ) και στ).

Οι πράξεις τις οποίες καλείται να εγκρίνει η CTE κατά τη 16η σύνοδό της συνιστούν πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα.

Οι προς έκδοση πράξεις τροποποιούν το νομικό πλαίσιο του ΟΤΙΦ. Δεδομένου ότι η Ένωση είναι πλήρες συμβαλλόμενο μέρος της COTIF⁸, οι προς έκδοση πράξεις θα είναι δεσμευτικές για την Ένωση βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και το άρθρο 35 παράγραφοι 3 και 4 της COTIF.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

⁶ Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψη 64.

⁷ Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

⁸ Βλέπε απόφαση 103/2013/ΕΕ του Συμβουλίου για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Διακυβερνητικής Οργάνωσης περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (COTIF), της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο του Βιλνίου της 3ης Ιουνίου 1999 (ΕΕ L 51 της 23.2.2013, σ. 1).

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκείμενη περίπτωση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης αφορούν τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές.

Ως εκ τούτου, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης είναι το άρθρο 91 της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 91 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην 16η συνεδρίαση της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (OTIF) όσον αφορά την αναθεώρηση των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών που εφαρμόζονται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» (ETP WAG), στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Θόρυβος» (ETP Θόρυβος), στη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και στους ελέγχους συμβατότητας διαδρομών (ETP TCRC) και στο υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές υπηρεσίες» (ETP TEEM)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ένωση προσχώρησε στη σύμβαση για τις διεθνείς εμπορευματικές μεταφορές της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο του Βίλνιους στις 3 Ιουνίου 1999 (στο εξής: COTIF), σύμφωνα με την απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου⁹ και τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Διακυβερνητικού Οργανισμού περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (στο εξής: OTIF) σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην COTIF (στο εξής: συμφωνία)¹⁰.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της COTIF, συστάθηκε η επιτροπή τεχνικών εμπειρογνομόνων (στο εξής: CTE) του OTIF.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) της COTIF και σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 των ενιαίων νομικών κανόνων σχετικά με την επικύρωση των τεχνικών προτύπων και την υιοθέτηση ενιαίων τεχνικών κανόνων που εφαρμόζονται στο σιδηροδρομικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στη διεθνή κυκλοφορία (στο εξής: APTU) — προσάρτημα ΣΤ της COTIF, η CTE είναι αρμόδια να εγκρίνει ή να τροποποιεί, μεταξύ άλλων, τις ενιαίες τεχνικές προδιαγραφές (στο εξής: ETP) για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» (ETP WAG), το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Θόρυβος» (ETP Θόρυβος), τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας διαδρομών (ETP TCRC) και το υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές υπηρεσίες» (ETP TEEM).

⁹ Απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2011, για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Διακυβερνητικής Οργάνωσης περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (COTIF), της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο του Βίλνιους της 3ης Ιουνίου 1999 (ΕΕ L 51 της 23.2.2013, σ. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj))

¹⁰ ΕΕ L 51 της 23.2.2013, σ. 8

- (4) Η CTE έχει συμπεριλάβει στην ημερήσια διάταξη της 16ης συνόδου της, η οποία θα πραγματοποιηθεί στις 11 και 12 Ιουνίου 2024, πρόταση αποφάσεων για την αναθεώρηση της ΕΤΠ WAG, της ΕΤΠ Θόρυβος και της ΕΤΠ TCRC, καθώς και για την τροποποίηση του προσαρτήματος I της ΕΤΠ TEEM.
- (5) Κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της CTE, δεδομένου ότι οι προτεινόμενες αποφάσεις θα είναι δεσμευτικές για την Ένωση σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και το άρθρο 35 παράγραφοι 3 και 4 της COTIF.
- (6) Οι στόχοι των εν λόγω αποφάσεων είναι η ευθυγράμμιση της ΕΤΠ WAG, της ΕΤΠ Θόρυβος και της ΕΤΠ TCRC με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1694 της Επιτροπής¹¹, καθώς και η ευθυγράμμιση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM του ERA που παρατίθενται στο προσάρτημα I των ΕΤΠ TEEM.
- (7) Οι προς έκδοση αποφάσεις του ΟΤΙF συνάδουν με το δίκαιο και τους στρατηγικούς στόχους της Ένωσης, συμβάλλοντας στην εναρμόνιση της νομοθεσίας του ΟΤΙF με τις ισοδύναμες διατάξεις του δικαίου της Ένωσης και, επομένως, θα πρέπει να υποστηριχθούν από την Ένωση,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά τη 16η συνεδρίαση της CTE της σύμβασης για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές, της 9ης Μαΐου 1980, σχετικά με την αναθεώρηση της ΕΤΠ WAG για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες», την αναθεώρηση της ΕΤΠ Θόρυβος για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Θόρυβος», την αναθεώρηση της ΕΤΠ TCRC για τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας διαδρομών και την επικαιροποίηση των τεχνικών εγγράφων της ΤΠΔ TEEM που παρατίθενται στο προσάρτημα I της ΕΤΠ TEEM είναι η ακόλουθη:

- 1) να υπερψηφίσει την προτεινόμενη από τη CTE αναθεώρηση της ΕΤΠ WAG για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες», όπως διατυπώνεται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-24003 UTP WAG, με την επιφύλαξη των ακόλουθων τροποποιήσεων:
 - α) Στο σημείο 0.3,
 - ο τίτλος να αντικατασταθεί από τον τίτλο «Οχήματα κατάλληλα για ελεύθερη κυκλοφορία και εναλλάξιμα οχήματα»·
 - στο τρίτο εδάφιο, η δεύτερη περίπτωση να αντικατασταθεί από το ακόλουθο κείμενο:

«Εναλλάξιμο όχημα»: όχημα που πληροί τις απαιτήσεις για ελεύθερη κυκλοφορία και, επιπλέον, είναι εξοπλισμένο με τυποποιημένες διεπαφές μεταξύ οχημάτων, οι οποίες επιτρέπουν την ενσωμάτωση του οχήματος στη σύνθεση αμαξοστοιχίας μαζί με άλλα εναλλάξιμα οχήματα. Οι φορτάμαξες που πληρούν τα κριτήρια αυτά μπορούν να φέρουν την επισήμανση «GE» ή «CW», επιπλέον της επισήμανσης «TEN».

¹¹ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1694 της Επιτροπής της 10ης Αυγούστου 2023 για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 321/2013, (ΕΕ) αριθ. 1299/2014, (ΕΕ) αριθ. 1300/2014, (ΕΕ) αριθ. 1301/2014, (ΕΕ) αριθ. 1302/2014, (ΕΕ) αριθ. 1304/2014 και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/777 (ΕΕ L 222 της 8.9.2023, σ. 88, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1694/oj)

- στην τέταρτη παράγραφο σημείο 3, η φράση «γενική επιχειρησιακή λειτουργία» να αντικατασταθεί από τη φράση «εναλλάξιμα οχήματα».
 - β) Στο σημείο 4.2.1 «Γενικά», να αντικαταχθεί στην προτεινόμενη απαλοιφή του ακόλουθου κειμένου:

«Όταν οι λειτουργικές και οι τεχνικές προδιαγραφές που είναι αναγκαίες για να επιτυγχάνεται η διαλειτουργικότητα και να πληρούνται οι βασικές απαιτήσεις δεν έχουν εκπονηθεί σε σχέση με ιδιαίτερη τεχνική πτυχή, η πτυχή αυτή χαρακτηρίζεται “ανοικτό σημείο” στο σχετικό σημείο. Όπως απαιτείται στο άρθρο 8 παράγραφος 7 των | βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 της ενιαίων νομικών κανόνων APTU | οδηγίας (ΕΕ) 2016/797

όλα τα ανοικτά σημεία καταγράφονται στο προσάρτημα Α».
 - γ) Στο τρίτο εδάφιο του σημείου 4.2.3.5.3.4 «Λειτουργία ανίχνευσης και ενεργοποίησης εκτροχιασμού (DDAF)», η φράση «τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 402/2013» να αντικατασταθεί από τη φράση «την ΕΤΠ GEN-G».
 - δ) Στο τέταρτο εδάφιο του σημείου 6.1.2.1 «Όργανα κύλισης», η φράση «Εάν το ελάχιστο αξονικό φορτίο δεν επιτυγχάνεται από το όχημα χωρίς φορτίο, οι προϋποθέσεις χρήσης του οχήματος απαιτούν» να αντικατασταθεί από τη φράση «Εάν το ελάχιστο αξονικό φορτίο δεν μπορεί να επιτευχθεί από τη μάζα του οχήματος χωρίς φορτίο, οι προϋποθέσεις χρήσης του οχήματος ενδέχεται να απαιτούν».
- 2) να υπερψηφίσει τις προτεινόμενες από τη CTE τροποποιήσεις της ΕΤΠ Θόρυβος για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Θόρυβος», όπως διατυπώνονται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-24004 UTP Noise.
 - 3) να υπερψηφίσει τις προτεινόμενες από τη CTE τροποποιήσεις της ΕΤΠ TCRC όσον αφορά τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας της διαδρομής, όπως διατυπώνονται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-24005 UTP TCRC.
 - 4) να υπερψηφίσει την πρόταση της CTE για επικαιροποίηση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM που παρατίθενται στο προσάρτημα Ι της ΕΤΠ TEEM, όπως διατυπώνεται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-24005 UTP TAF.
 - 5) είναι δυνατόν να συμφωνηθούν από την Επιτροπή ήσσονος σημασίας αλλαγές στις πράξεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο, χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 2

Μόλις εκδοθούν, οι αποφάσεις της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αναφέρεται η ημερομηνία έναρξης ισχύος τους.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.
Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*